Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Novaggio Twins	JNR
CLUB 2	JB Wiggertal United	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Novaggio	Date / Datum / Date / Data	18.06.2023
Start / Beginn / Début / Inizio	10:00	End / Ende / Fin / Fine	11:57
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	JNO31		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	44

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	221511	NIRO Carla	
Official scorer / Marqueur	217673	ANDINA Christian	
Referee 1 / Arbitre 1	9230	JORNOD Jérémy	
Referee 2 / Arbitre 2	4013	MOLONE Luca	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	9	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Novaggio Twins

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Novaggio Twins

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
4	C	ANDINA Liam				216041
25	A	RUSPINI Alessandro				220641
51	G	LURASCHI Bixio	X	X	X	214210
	G					
87		DEVITTORI Samuele				213413
15		BITTANA Matteo				222259
16		CAZZOLI Zeno				216818
9		ANDINA Sean				216891
84		PELLEGRINI Jan				218267
27		ISELI Karim				219723
12		VILLA Oliver				217123
21		NIRO Gabriele				216042
5		RUSPINI Tommaso				214211

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 221424

RUSPINI Alyoscia

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
06:37	15	5	1				
10:42	5	15	2				
14:38	87		3				
30:45	15	87	4				
32:27	87	5	5				
44:58	5	87	6				
50:19	15		7				
53:39	87	25	8				
59:12	5		9				
				TOTAL			9
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
07:36	16	2	08:03	A
28:28	15	2	30:28	C1
37:38	84	2	39:38	S1
42:40	9	2	44:40	J1
49:07	5	2	51:07	I
50:59	87	2	52:59	E
54:19	12	2	56:14	B2
57:09	15	2	59:09	K1
TOTAL			16 min	

2 JB Wiggertal United

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
16	C	VONAESCH Manuel				212999
19	A	GEHRIG Stefanie				217847
1	G	GOSTELI Raphael	X	X	X	216352
4	G	BECK Jan Ivo				217111
10		ZEMP Janis				214239
14		ZIETALA Dominik				222593
5		WÜTRICH Christian				215619
7		ZIMMERMANN Nilas				217181
9		LEHMANN Nelio				219528
17		SCHÜRCH Niklas				214194
18		STEFFEN Colin				218084

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 202756

ZIETALA Roman

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
08:03	16		1				
34:19	10	9	2				
51:44	5	4	3				
				TOTAL			3
TIME OUT				X		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
09:52	4	2	10:42	A
15:27	16	2	17:27	H
26:33	17	2	28:33	B1
35:43	4	2	37:43	H
44:34	5	2	44:58	G1
46:43	9	2	48:43	H
50:00	10	2	52:00	V1
53:39	18	2	53:39	U
TOTAL			16 min	